

Un chien guide  
pour des ailes  
pp. 5-6

Une prestation inoubliable

p. 16



534, chemin St-François Ouest  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec)  
G0R 3A0

Tél. et fax: 418 259-2177

courrier électronique: [echosf@globetrotter.net](mailto:echosf@globetrotter.net)

### VEUILLEZ NOTER

La date de remise des articles, des publicités et des petites annonces est le **13** de chaque mois.

#### ADMINISTRATEURS

Raynald Laflamme	Président	259-2659
Denise Lamontagne	Vice-présidente	259-7277
Nicole L. Couture	Secrétaire	259-7884
Camille Laliberté	Trésorier	259-2210

#### DIRECTEURS

Louissette Pellerin	259-7004
Sonia Girard	259-2686
Réjean Pellerin	259-7623

#### Publicité

Raynald Laflamme

#### Petites annonces

Nicole L. Couture

#### Maquette et mise en page

Raynald Laflamme, Pierre Cauffopé

#### Montage première page

Raynald Laflamme

#### Traitement de l'information textuelle

Angèle Morin

#### Abonnement

Réjean Pellerin

#### Recrutement et membership

Louissette Pellerin

#### Impression

Impressions CREDO

*L'Écho de St-François est soutenu par le ministère de  
la Culture et des Communications du Québec*

Les lettres et les articles doivent être dûment signés par leurs auteurs.

Le journal n'assume aucune responsabilité quant aux idées émises dans ses différentes composantes.

De plus, le journal se réserve le droit de rejeter toute lettre à caractère libelleux ou encore de l'abrégier ou de la corriger avant publication.

### TARIFS PUBLICITAIRES

	Coût mensuel	Coût annuel
Carte d'affaires	30,00\$	230,00\$
1/4 page	45,00\$	345,00\$
1/2 page	75,00\$	575,00\$
1 page	112,50\$	1035,00\$
Bandeau 1 <sup>re</sup>	104,50\$	1045,00\$
1/2 bandeau 1 <sup>re</sup>	60,50\$	605,00\$
Petite annonce	3,00\$	

### ABONNEMENT

Extérieur	4,00\$	35,00\$
USA	5,00\$	45,00\$

Gratuit pour tous les résidents de Saint-François

### NOS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS

Ambulance.....	911
CLSC Antoine-Rivard .....	418-248-2572
Feu .....	911
Municipalité.....	418-259-7228
Centre anti-poison du Québec.....	1-800-463-5060
Tel-Jeunes .....	1-800-263-2266

Émilie Lacasse, nouvelle coordonnatrice aux loisirs



## SOMMAIRE

Deux célébrations estivales en paroisse .....	4
Un chien guide pour des ailes .....	5
Le souper spaghettis des Fermières: toujours aussi populaire .....	7
L'Entraide Pascal-Taché compte sur votre soutien .....	8
Beaucoup d'amis au brunch des Fancopains .....	9
En cheminement de foi .....	10
Uniprix, publicité Coup de coeur des jeunes québécois .....	11
L'Expo est de retour .....	11
Pique-nique Holstein à Saint-Vallier .....	14
La CRÉ appuie l'initiative du projet de loi 19 .....	155
Le projet d'entraide en sécurité alimentaire se poursuit .....	15
Un prix pour La Francolière .....	16
On discute mise en page .....	16
Une pièce de théâtre réussie pour les élèves de 5 <sup>e</sup> année .....	16
Rencontre avec madame France Campagna .....	17
Cueillette de bouteilles .....	17
Assemblée générale des Fermières .....	18
Invitation aux rencontres Le Re-lait .....	18
La toute première Délégation de la jeunesse du Québec est lancée! .....	19
Nos producteurs à l'honneur! .....	19
Ça bouge à la piscine municipale! .....	20
Avis de recherche .....	20
«Je veux entendre vos idées» – Émilie Lacasse, coordonnatrice aux loisirs .....	21
Inscription au Terrain de jeux .....	21
Les Débrouillards .....	22
Pensée positive .....	23
Sudoku .....	23
Au fil des jours .....	24
Bienvenue à nos nouveaux membres .....	25
<i>L'Écho municipal</i> .....	10 pages

## La Fête nationale est de retour

Après quelques années d'absence, la Municipalité de Saint-François organise à nouveau la Fête nationale qui se tiendra le 23 juin au soir à l'arrière du Centre des loisirs. Dès 21 h, le chansonnier, Olivier Morin sera sur scène avec sa guitare pour vous mettre dans une ambiance de fête. Sur place, vous y retrouverez un feu de joie, une cantine, un bar et du plaisir garantie. De plus, l'accès au site est gratuit, alors on souhaite vous voir en grand nombre pour le retour de la Fête nationale à Saint-François. ☺

Source: Émilie Lacasse  
Coordonnatrice aux loisirs

## La Tournée Mission santé s'arrêtera à Saint-François

par Raynald Laflamme

La très joviale Monique Fiset ne rate pas une occasion de partager ses moments de pur plaisir. Sa participation récente à La Durantaye à la tournée «Mission santé» animée par André Lejeune et ses complices du moment lui a donné le goût de répéter l'expérience. Cette fois-ci, à Saint-François.

Bien qu'aucune date ne soit encore connue, Mme Fiset espère présenter l'événement en août ou septembre. Cette journée est marquée du sceau de la bonne nutrition, la santé, la vie active, et le bon usage des médicaments. Le musicien Carl Gauthier accompagnera André Lejeune au volet divertissement et l'animateur Bertrand Gosselin agira à titre de présentateur.

Pour assister à cette journée énergisante, il vous en coûtera aussi peu que 5\$. Surveillez l'édition de juillet de *L'Écho* pour les dates et la mise en vente des billets. ☺

<p><b>QUAND ÇA CHAUFFE...</b></p> <p><b>La Coop</b> Rivière-du-Sud</p>	<p>34, Ch. St-François Ouest St-François (Qc) G0R 3A0 Tél. (418) 259-7715</p>
<p><b>LE PROGRAMME COMBO POUR VOS ENSILAGES</b></p>	
<p>Vous venez de remplir le silo. Après quelques jours, l'ensilage chauffe à la reprise et dans la mangeoire.</p> <p>Détérioration</p>	<p><b>LA SOLUTION</b></p> <p>Le pouvoir combiné de l'acide et l'inoculant.</p>

# Deux célébrations estivales en paroisse

Le dimanche 3 juillet à 10 h 30, les filles et les garçons de Saint-François qui ont encore le bonheur d'être ensemble et qui célèbrent cette année l'une ou l'autre de ces anniversaires de mariage :

65 ans -1946; 60 ans -1951; 55 ans -1956; 50 ans -1961; 45 ans -1966; 40 ans -1971; 35 ans -1976; 30 ans -1981; 25 ans -1986; sont conviés à une célébration en leur honneur.

Vous connaissez des parents, des amis qui se sont mariés à l'extérieur, mais qui seraient heureux de partager la fête avec nous. On ne peut les rejoindre personnellement, faites-le pour nous et nous les accueillerons avec plaisir. Notez cependant que, pour assurer le succès de ces retrouvailles, vous, résidents de Saint-François, ainsi que les couples de l'extérieur que vous contacterez, devrez déclarer avant le 10 juin votre intention de participer. Pour ce faire, contactez Nicole Gendron au 418-259-2213 ou Denise Lamontagne au 418-259-7277.

## Messe au cimetière

Le dimanche 7 août, la communauté chrétienne est invitée à une messe qui sera célébrée au cimetière à 10 h 30.

En cas de pluie, nous reporterons l'activité au dimanche suivant, le 14 août. Cependant, la messe aura lieu à l'église comme d'habitude si elle doit être annulée au cimetière.

C'est un rendez-vous de partage, d'échange. Informez vos familles, vos connaissances. L'invitation nous concerne tous. C'est notre histoire. Ce sera en quelque sorte notre hommage à toutes ces personnes qui nous ont légué le meilleur d'elles-mêmes. Notez que chacun doit apporter sa chaise.

**Source: Denise Lamontagne, responsable  
Dossier Fraternité et engagement  
Paroisse Saint-François-de-Sales**



**L'outil officiel des Canadiens depuis 1895**

[www.garant.com](http://www.garant.com)

## Un chien guide pour des ailes

✍ par Raynald Laflamme

Dans un monde aussi visuel où tout tourne autour de l'image, aujourd'hui virtuelle, la perte de la vue emporte aussi le moral. Et quand c'est un animal qui nous le redonne, son départ de vie utile en tant que chien guide nous replonge dans le noir.

Chien après chien; deuil après deuil. Voyez ce que Diane Bourgeois, non-voyante de son état, a fait de son destin; de sa maladie. Au début, une perte de la vision nocturne, suivie d'un rétrécissement du champ visuel pour évoluer vers la cécité : la rétinite pigmentaire.

Jeune fille, elle voulait devenir infirmière. La maladie en progressant a emporté son rêve. Étant une battante, elle a tout de même fini par accéder à la profession de préposée aux bénéficiaires. Au fur et à mesure de la perte de son champ de vision, elle se rendait à l'évidence qu'elle ne pourrait y faire la carrière d'une vie sans mettre en danger la vie des personnes sous ses soins.

«Ce soir là, je suis allé crier mon désespoir dans la nature. Et comme je suis une fille d'action, j'ai choisi par la suite de lâcher prise. Mais je n'ai jamais abandonné», dira celle qui, aujourd'hui, ne distingue que le jour de la nuit.

Un premier appel, un soir, chez Mira. Juste pour voir. Juste pour dire à l'interlocutrice au bout du fil :

«Non! Vous ne me comprenez pas!

– Oui Madame! Je vous comprends. Je suis moi-même atteinte de rétinite pigmentaire.» Le lendemain, elle rappelait.

Débuta alors sa vie à deux. Plus jamais seule pour affronter les dangers du trottoir. Elle habite la ville. Plus d'œil au beurre noir, le front fendu et les genoux en sang. Avant de regagner son autonomie, elle a dû passer un mois chez Mira. Là, on y



Un jeune public intéressé.

a fait son éducation. On lui a appris le langage. Enfin, tout ce qu'il faut savoir pour réussir la vie à deux, quoi!

C'était en 1995. Le premier jour. Sortie seulement pour aller soulager le chien, elle s'est payé une marche d'une heure.

«Pour la première fois, je marchais en respirant et en marchant normalement.»

Son premier chien ne lui redonne pas seulement son autonomie, mais aussi l'estime de soi. Et là, les événements s'enchaînent. Un appel de Mira. Des conférences à donner. Un emploi chez Kéroule, un organisme à but non lucratif pour la promotion du tourisme et de la culture à destination des personnes à capacité physique restreinte. Formation intensive en massothérapie pour personnes handicapées visuels.

«Moi qui est visuelle dans mon apprentissage.»

Ce fut ardu, mais pas impossible. Les défis sont là. Elle les relève.

L'arthrite aura raison de son premier chien. Elle le gardera au delà de sa vie utile. Il lui sera toutefois interdit d'aller marcher. Chez Mira, la sécurité prime sur tout. Donc, pas question de mettre une vie en danger. En cas de grave crise, le chien ne pourrait assurer.

Sa vie active aura cependant le dessus. Après 4 ans et demie, le chien ira terminer des jours paisibles chez des gens de confiance. Là même où elle avait crié son désespoir.

Puis, arrive un deuxième.

Suite à la page 6

Suite de la page 5

«Je ne me voyais pas revenir comme avant, avec une canne blanche.»

Nouveau chien, nouvelle acclimatation; le langage en moins. Elle est plus familière. Il s'agit de devenir rapidement une équipe. Chacun à sa place. Chacun son rôle.

«C'est lui qui arrête à une intersection, c'est moi qui choisis la direction.»

Elle gardera ce chien sept ans. Puis, à nouveau l'âge de la retraite.

À chaque fois qu'un chien part. C'est un deuil.

«Ces chiens travaillent fort. Ils nous donnent tant. Je veux qu'ils aient une douce et paisible retraite entre de bonnes mains.»

L'arrivée d'Enya, le troisième, sera plus difficile. Pas en raison du chien. Cette année-là, Diane vit difficilement la maladie de sa mère. Enya le sentait. Elle était moins présente pour son chien guide.

Aujourd'hui, c'est chose du passé. Elle fait corps avec son chien. Elle en a fait la démonstration lors de la conférence qu'elle donnait à titre de porte-parole de Mira pour le public venu l'entendre dans le cadre de l'activité annuelle des Fermières de Saint-François.

## Mira c'est :

- 150 chiens annuellement à destination des personnes handicapées visuels et des enfants présentant des troubles envahissants du développement;
- Former chien guide coûte en moyenne 30 000\$;
- Les chiens guide ont en moyenne deux ans lorsqu'ils sont remis à une personne non voyante;
- Mira fête cette année son 30e anniversaire.

## Collecte de cartouche d'encre

- Grâce à la collecte des cartouches d'imprimante qui sont une bonne source de financement, 60 000\$ ont été amassés en 2010;
- En 2011, la collecte devrait permettre de remettre trois chiens guide;
- Les chiots vivent deux mois en famille d'accueil avant d'être confié à Mira pour le dressage;



**mira**

Son message:

«Je n'ai pas choisi d'être aveugle, mais choisi d'être heureuse. Un chien, c'est mieux qu'une canne blanche. C'est ce qui m'a donné des ailes.»

## Localement

- Grâce à la collecte de cartouche, Les Fermières de Saint-François ont amassé 822\$ en 2010;
- Garant, l'outil officiel des Canadiens depuis 1895, est un donateur important de cartouches d'imprimante.

## Un peu d'éducation

En présence d'un chien guide sous harnais, c'est-à-dire en travail, nous ne devons pas:

- lui parler;
- le flatter;
- lui donner à manger.

Des interdits qui ont pour seul but de ne pas le déranger en travail afin d'assurer la sécurité de la personne non voyante.



**Alfred Boulet**  
564, chemin Rivière-Sud  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
(Québec) GOR 3A0

Tél.: (418) 259-7086  
Fax: (418) 259-2610  
www.encansboulet.com

Achat et vente de ferme

**FERME HORTICOLE**  
**Lajoie**



**JEAN-FRANÇOIS LAJOIE**  
www.fermehorticolelajoie.com

Conception, réalisation  
et entretien paysager  
Centre-jardin  
Producteur de vivaces  
et d'annuelles



330, boul. St-Vallier  
Saint-Vallier (Qc) GOR 4J0  
Tél.: 418-884-3124

# Le souper spaghetti des Fermières : toujours aussi populaire

par Raynald Laflamme

Plus de 130 personnes ont assisté au souper spaghetti du Cercle de fermières de Saint-François. Cette année, l'événement a permis de découvrir de nouveaux talents du côté de l'artisanat jeunesse avec la confection d'une pièce de broderie sur carte.



Les jeunes artisans qui ont été récompensés: Camille Dumas, Anne-Catherine Jean, Mylène Paré, Charles-Alexandre Jean, Ève-Marie Desrochers et Kevin Boucher en présence de Mme Claudine Blais.

La jeune Mylène Paré a vu son travail être récompensé. Sa pièce sera présentée lors du congrès provincial de la Fédération des cercles de fermières du Québec qui se tiendra les 8, 9 et 10 juillet prochain au Centre des congrès de Lévis. Mais avant ce classement provincial, les pièces de quatre autres jeunes de la communauté avaient été sélectionnées pour le congrès régional qui s'est déroulé récemment dans le secteur Saint-Eugène à L'Islet. Il s'agit de Charles-Alexandre Jean, Marika Boulet, Camille Dumas et Bernard Théberge. Les autres élèves de l'école primaire qui ont participé à cette production sous la responsabilité du comité Arts et textiles sont Kevin Boucher, Gabrielle Bonneau, Anne-Catherine Jean,

Olivier Boulet et Ève-Marie Desrochers. C'est grâce au dévouement des fermières Claudine Blais, Monique Fiset et Nicole Morin que ces jeunes ont pu s'initier à l'art de la broderie et atteindre la sélection.

Le talent ne manquait pas aussi du côté des artisanes qui présentaient encore une fois de belles pièces de tissage, de tricot et de couture. Encore une fois le talent de Sandra Proulx a été remarqué en confection de vêtements. Mme Proulx sera d'ailleurs présentée au congrès provincial de même que Mme Huguette Bouffard, pointe folle, et Mmes Claudine Blais et Madeleine Fortin, frivolité. La production de carte avec la technique pergamano était aussi bien présente avec l'exposition des pièces de Mme France Blais.

Outre la communauté, quelques fermières de cercles environnants se sont déplacés pour l'occasion dont la présidente sortante de la Fédération 03 et présidente du Cercle de fermières de Saint-Pierre, Mme Suzanne Duchesneau, Mme Françoise Martin, conseillère no 1 à la Fédération régionale et Mme Yolande Nadeau, présidente du Cercle de fermières de L'Islet.

Les Fermières de Saint-François ont reçu un appui financier tangible de la part de la Caisse Desjardins de la Rivière-du-Sud et Berthier-sur-Mer avec un montant remis de 500\$.



M. Christian Fournier, directeur général de la Caisse Desjardins de la Rivière-du-Sud et Berthier-sur-Mer, a remis un chèque de 500\$ au Cercle de fermières.

*Nous avons  
ce qu'il vous faut...  
une équipe !*

LEMIEUX PARENT THÉBERGE  
AVOCATS S.N.

TÉL.: 418 248-3114 - FAX : 418 248-2945



Me Jean-Alain Lemieux

Me Michelle-Chantal Bouffard

Me Annie-Pier Labrie

Me Pier-Olivier Fradette

Me Jérôme Thérberge

# L'Entraide Pascal-Taché compte sur votre soutien

C'est en présence de plus d'une centaine de personnes que L'Entraide Pascal-Taché a procédé le samedi 30 avril à Saint-Jean-Port-Joli au lancement de la campagne Fleur de soleil dédié à amasser des fonds au bénéfice d'activités pour les personnes vivant avec une limitation physique, intellectuelle ou sensorielle sur le territoire de Kamouraska Ouest et des MRC de L'Islet et Montmagny.

L'objectif est de 15 000\$. À elle seule, la loterie peut générer des bénéfices de plus de 13 000\$. Jusqu'au 21 juin, quelque 150 bénévoles offriront à la population 8000 billets de tirage au coût de 2\$ le billet ou 3 pour 5\$ et ainsi courir la chance de remporter l'un des 17 prix à gagner d'une valeur de plus de 3000\$ grâce à la généreuse contribution de commanditaires.

Le tirage des prix se fera devant public le 22 juin à 15h30 au Restaurant St-Jean à Saint-Jean-Port-Joli.

En cette année du 40<sup>e</sup> anniversaire de l'organisme, la présidence d'honneur a été confiée à une pionnière de la première heure, Madame Nicole Audet.

Les dons amassés durant la campagne Fleurs de soleil, placée cette année sous le thème «L'essentiel est à découvrir», sont essentiellement consacrés aux activités suivantes: Samedi-Répit, une journée d'activités structurées, pour enfants, adolescents ou adultes et un répit pour les parents; Parrainage, une rencontre régulière avec un bénévole dans le but de vivre une relation d'amitié, de briser l'isolement et de développer l'intégration sociale; Osez-Dire, un groupe d'initiation à l'expression orale

et à l'animation; Théâtre-Intégration, une pièce de théâtre créée et jouée par des personnes ayant une limitation; Intégration par l'action, un atelier dans le but de briser l'isolement, de développer des talents et d'avoir une activité valorisante; Groupes d'entraide, des personnes réunies amicalement et en toute simplicité pour échanger, écouter et accueillir le vécu de chacun; Audi-Action/Épanouir, rencontres avec des personnes avec une limitation sensorielle.

Faisons de cette campagne de financement un moment de partage au profit de personnes qui sont confrontées au grand défi de la vie. Pour information: Renée Pelletier au 418-607-0545. ☎

## LOCATION D'OUTILS

*Martineau inc.*

418 884-4004



### NOUVEAUX OUTILS



Aérateur



Plaque vibrante réversible au gaz



Bêcheuse avec fourche à l'arrière



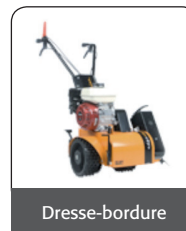
Déshiqueteuse sur chenille



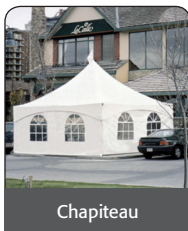
Règle vibrante



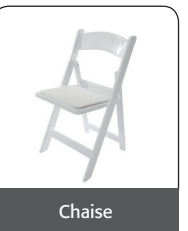
Sableuse vibrante avec sac



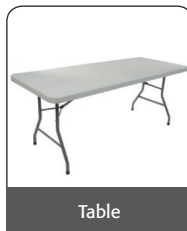
Dresse-bordure



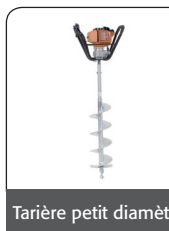
Chapiteau



Chaise



Table



Tarière petit diamètre



Chaufferette au propane

*Il nous fait plaisir de vous servir!*

12A, Olivier Morel, La Durantaye (Québec) G0R 1W0



# Beaucoup d'amis au brunch des Fancopains

par Raynald Laflamme

Le service de garde en milieu scolaire Les francopains de Saint-François a remporté un vif succès à sa première activité de financement grand public. Quelque 250 personnes ont répondu à l'invitation d'un brunch dominical, ce dimanche 22 mai au Centre de loisirs.

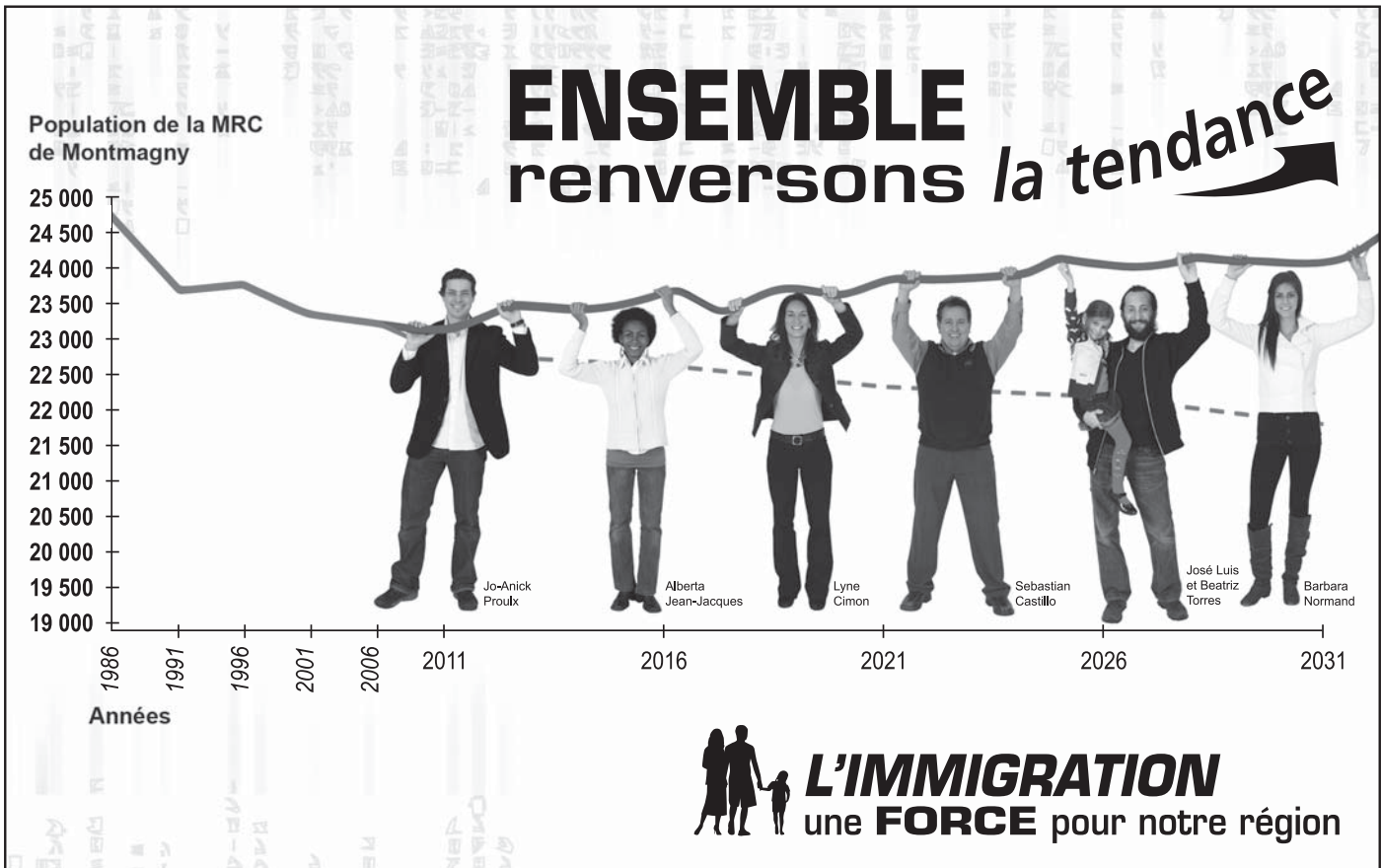
Les argents ainsi amassés et une participation de nombreux commanditaires permettront de limiter les coûts d'une activité de fin d'année à l'intention des jeunes usagers, de supporter la contribution des parents et de renouveler le matériel et les équipements mis à la disposition des enfants. Le Service régulier au coût de 7\$ par jour est fréquenté de 6h45 à 17h45, les jours de semaine par une trentaine d'enfants, de la maternelle à la 6e année. Le service est également offert le midi et lors des journées pédagogiques, à la pièce selon les besoins des parents.

À sa troisième année d'existence, la clientèle est en croissance. Une personne à temps plein, Mme Karina Guillemette (photo), technicienne responsable, et une éducatrice, Mme Lucie Marceau, assurent le service. Une troisième personne sera embauchée pour la prochaine



année scolaire afin de respecter le ratio une éducatrice pour 20 enfants.

L'an passé, le Service de garde s'était associé au vélothon pour amasser des fonds dans la communauté. ☺





## En cheminement de foi

Bravo à nos jeunes de 3<sup>e</sup> année et leurs parents pour la continuité de leur cheminement de Foi.

Des jeunes de 8, 9, 10 ans ont reçu le sacrement du Pardon, le 19 avril dernier. Le tout fut suivi, par une collation fraternelle à la sacristie.

Merci beaucoup à l'abbé Daniel pour sa participation pendant toute la préparation ainsi que sa spiritualité et sa simplicité lors de cette belle cérémonie; merci à l'abbé Jean-Paul Caron pour sa disponibilité ce soir-là. Un merci spécial à tous les parents et les jeunes qui se sont impliqués et bien préparés pour cette belle fête. Il ne faut pas lâcher, même si le temps nous manque quelquefois. Pour les jeunes, nous sommes des modèles et ce n'est plus à l'école maintenant qu'ils prendront leur formation religieuse catholique. Ne nous gênons pas d'exprimer notre foi devant eux. Nous, quand nous étions jeunes, avons beaucoup de témoins et de guides dans la famille et la communauté.

Notre prochain rendez-vous communautaire de foi pour ces jeunes est le 5 juin prochain, pour la Première des Communions, à la messe de 10 h 30. Félicitations pour les jeunes et les parents qui sont là, presque tous les dimanches et qui embellissent nos célébrations par leurs services ou leur présence. ☪

Source: Fabienne Blais, animatrice de pastorale

Jean Normand  
Vice-président  
T.D.L.



Pierre Normand  
Président  
T.D.L.

La Maison Funéraire  
*Laurent Normand*

*En toute confiance*

Salon funéraire: 1, 1<sup>re</sup> rue Ouest • Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud

Adm.: 116, ave Sainte-Julie • Montmagny

Tél.: 248-0545 • Fax: 248-2621 • Sans frais: 1-888-248-0545 • Courriel: lnormand@globetrotter.net

**Lalimec**  
USINAGE  
SOUDURE



**Alain Laliberté**  
Tél. : 418 **884-3407**  
Téloc. : 418 884-2404  
lalimec.inc@videotron.ca

358, Montée de la Station, Saint-Vallier de Bellechasse (Québec) Canada G0R 4J0

# Uniprix, publicité Coup de coeur des jeunes québécois

Pour une 8e année, près de 14 000 jeunes des écoles et maisons de jeunes de partout au Québec ont voté pour leur meilleure et pire publicité dans le cadre du concours Les Prix du coeur de la publicité 2011. La publicité d'Uniprix, créée par l'agence TANK est le grand gagnant du prix Coeur d'or 2011.

C'est dans les bureaux de l'agence gagnante à Montréal que la remise du trophée a été faite vendredi dernier

*Après une année de relâche*

## L'Expo est de retour

En 2010, la Société d'agriculture du comté de Montmagny et ses membres ont décidé de prendre une année de réflexion quant aux objectifs et aux directions futures de l'Expo de Montmagny. Après cette année de discussion et de changement, tous en sont venus à la même conclusion : l'activité doit être maintenue.

L'Expo de Montmagny sera de retour pour sa 63e édition du 28 au 31 juillet 2011. Plusieurs incontournables seront de retour tel que le spectacle intérieur de Motocross, la Tire de tracteurs, la Tire de chevaux, les jugements d'animaux, les manèges, danse country, spectacles divers, plusieurs activités familiales, exposants commerciaux, agroalimentaires de machineries agricoles et forestières. De plus, plusieurs nouvelles activités sont à prévoir, telles que le Tournoi de Poker.

Nous invitons toutes personnes intéressées à communiquer avec la SACM par téléphone ou télécopieur au 418-248-3418 et par courriel au expomty@globetrotter.net . ☎

Source: Benoit Boulanger

auprès de toute l'équipe de création qui a travaillé à la campagne publicitaire d'Uniprix.

La majorité des jeunes qui ont participé au concours cette année affirme que la publicité d'Uniprix transmet de belles valeurs telles que la générosité et l'entraide et lui a décerné son Coeur d'or. Selon les élèves du Collège Saint-Charles-Garnier de Québec: «La publicité d'Uniprix encourage une bonne cause et ne fait pas passer son produit en premier. On ne sollicite pas le destinataire pour qu'il consomme des produits dont il n'a pas besoin: on considère que ce dernier est responsable.»

À l'opposé, la publicité de McDonald's pour son concours Monopoly, de l'agence Cossette, a remporté le prix Coeur de pierre 2011. Il lui est reproché d'inciter au jeu de hasard et à adopter de mauvaises habitudes alimentaires. La publicité d'Uniprix a également été la favorite de la population québécoise qui est allée voter en ligne sur le site Internet du concours.

Mis sur pied en 2004, le concours Les Prix du coeur de la publicité est une activité éducative, portée par l'ACEF Rive-Sud de Québec, organisme à but non lucratif, en collaboration avec Centraide Québec et Chaudière-Appalaches, l'Office de la protection du consommateur et 20 autres associations de consommateurs du Québec. Le but premier de ce concours est de faire prendre conscience aux jeunes de l'influence de la publicité dans leurs prises de décision et de les inciter à consommer de façon plus responsable. De plus, l'objectif ultime est de sensibiliser les publicitaires afin qu'ils introduisent davantage d'éthique dans leurs messages.

Source: Geneviève Langlois,  
Agente de développement et de formation  
ACEF Rive-Sud de Québec



**PHILIAS  
BLAIS & FILS  
ENR.**

- EXCAVATION
- TERRASSEMENT
- DÉNEIGEMENT
- TRANSPORT
- ÉPANDAGE

Installation septique

Tél.: 418-259-7841  
Prop.: Jacques Blais

218, Rivière-du-Sud, Saint-François, Montmagny, Québec G0R 3A0



**Récupération  
JB**

218, Rivière-du-Sud,  
Saint-François de la Rivière-du-Sud (Québec)  
G0R 3A0  
Jacques Blais, Propriétaire

Tél.: 418-259-7841

Location de mini-conteneurs  
10 et 15 verges



# Concours municipal d'embellissement 2011 Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud **Attention!**

Date limite d'inscription : 30 juin 2011

## Des prix seront tirés au sort parmi les inscriptions

- Bon d'achat de 50\$ chez Ferme horticole Lajoie tiré le 4 juillet 2011
- Prix spéciaux et prix pour les **NOUVELLES INSCRIPTIONS** tirés lors de la soirée de remise des prix

### Quatre gagnants :

- Premier prix : 200\$
- Deuxième prix: 125\$
- Troisième prix: 75\$
- Quatrième prix: Coup de coeur de la juge

La juge de 2010 est de retour cette année au grand plaisir de tous!

Tous les gagnants des années passées sont éligibles sauf les gagnants des premiers prix de 2009 et 2010.

Pour connaître les critères d'évaluation consulter la grille dans l'Écho de mai et de juin.

Vous pouvez vous inscrire en téléphonant au bureau municipal au numéro **418 259-7228**.

Par courriel : [munist-frs@globetrotter.net](mailto:munist-frs@globetrotter.net) ou en complétant le coupon ci-dessous.

### ----- **Une seule inscription par adresse civique** -----



Concours municipal d'embellissement 2011  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

Complétez le coupon, postez-le ou déposez-le au bureau municipal avant le 30 juin 2011.

Pour plus d'informations contactez Stéphanie Ringuet au 418 259-2743

Coupon aussi disponible à [www.stfrancoisdelarivieredusud.com](http://www.stfrancoisdelarivieredusud.com)



**RECYC-FRIGO**  
ENVIRONNEMENT

VOTRE VIEUX FRIGO POURRAIT CONSOMMER JUSQU'À  
**4,8 fois plus d'énergie**  
qu'un nouvel appareil homologué ENERGY STAR !

Appelez RECYC-FRIGO. Votre appareil sera recyclé à 95 %  
et vous recevrez **30 \$** par la poste !

Pour un ramassage **gratuit** :

**[www.recyc-frigo.com](http://www.recyc-frigo.com) ou 1 888 525-0930**

Assurez-vous d'avoir votre facture d'électricité en main.

\* L'appareil doit avoir plus de 10 ans, un volume intérieur entre 10 pi<sup>3</sup> et 25 pi<sup>3</sup>, être fonctionnel et branché. Une limite de trois appareils par foyer s'applique. Les appareils commerciaux ne sont pas admissibles. Certaines conditions peuvent s'appliquer.

**Hydro**  
**Québec**

## Pique-nique Holstein à Saint-Vallier

C'est le 16 juillet qu'aura lieu le pique-nique annuel Holstein Québec. Cette année, la Table agroalimentaire Chaudière-Appalaches animera une tente de producteurs régionaux pour y servir des repas rapides et des entrées.

Les entreprises agroalimentaires régionales sont invités à y participer pour développer leur marché, promouvoir leurs produits et rencontrer les quelques 3 000 personnes qui seront présentes !

L'offre régionale devra être rapide et la diversité des produits sera de mise afin d'illustrer l'étendue des produits de la Chaudière-Appalaches. Un système de coupons sera mis en place afin d'éviter la manipulation d'argent. Des frais de 30,00 \$ par entreprise seront chargés afin d'assumer la préparation de votre futur matériel promotionnel et la logistique de l'évènement.

Information et inscription: Pascale Beauregard, 418 837-9008 poste 229. ☎

Source: TACA



**GARAGESERVICES**  
Mario Tech inc  
MARIO THÉBERGE  
propriétaire  
Spécialité VOLKS  
Mécanique générale  
2, boul. Taché Ouest  
Montmagny (Québec)  
G5V 3A1  
418 248-1800

**MARTIN SIMARD  
TRANSPORT INC.**

- TRANSPORT GÉNÉRAL
- TRANSPORT GRAVIER & SABLE

275, CHEMIN ST-FRANÇOIS OUEST  
SAINT-FRANÇOIS, QC G0R 3A0

Tél.: 418 259-7789  
Ligne directe: 1 800 463-8744



Patrick Lizotte  
Président

Visitez notre site internet  
[www.usinaction.ca](http://www.usinaction.ca)

337, chemin Saint-François Ouest  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
(Québec) G0R 3A0

Tél.: 418-259-7337  
1 888 834-7337  
Télé.: 418-259-7044  
[usinaction@globetrotter.net](mailto:usinaction@globetrotter.net)



Jean Morin  
Dany St-Pierre

- Électronique industrielle et agricole
- Mécanique industrielle et agricole
- Réparation de moteur électrique
- Contrôle et automatisation
- Service de vente au comptoir
- Service d'urgence 24 heures

171, 4<sup>e</sup> rue  
Montmagny (Québec)  
G5V 3L6

Tél.: (418) 248-0444  
Fax: (418) 248-0395

[ms2controlemont@globetrotter.net](mailto:ms2controlemont@globetrotter.net)

**SERVICE D'URGENCE 24 HEURES SUR 7 JOURS**

**Monyvill** enr. R.B.Q. 8343-3219-14  
Yvon Montminy  
Propriétaire



Excavation & Terrassement  
Service de pelles  
Marteau hydraulique  
Installations septiques  
Séchoir à bois & Bois de rénovation

Téléphone 418-259-2635 Cellulaire 418-241-8488 Fax 418-259-3035  
462, chemin St-François Ouest, St-François-de-la-Rivière-du-Sud, Québec G0R 3A0

**Weed Man**<sup>®</sup>  
FAITES CONFIANCE AUX PROFESSIONNELS

**ENTRETIEN DE PELOUSE  
ESTIMATION GRATUITE**

256, CHEMIN ST-FRANÇOIS OUEST  
SAINT-FRANÇOIS, QC G0R 3A0

TÉL.: 418 259-7700  
SANS FRAIS: 1 800 463-4877



# La CRÉ appuie l'initiative du projet de loi 19


Les membres du conseil d'administration de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de la Chaudière-Appalaches, en rencontre extraordinaire du conseil d'administration, tenue le 12 mai 2011, ont appuyé la volonté


du gouvernement du Québec à trouver une solution pour préserver la représentation électorale des régions à l'Assemblée nationale du Québec.

Ainsi, la CRÉ de la Chaudière-Appalaches considère que le projet de loi n° 19, Loi prévoyant un régime temporaire concernant la représentation électorale et suspendant l'application de certaines dispositions de la Loi électorale, déposé hier par le ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information, M. Pierre Moreau, constitue une opportunité de dénouer le débat actuel. Cependant, la CRÉ exprime sa déception qu'un consensus n'ait pu être atteint jusqu'à ce jour entre les parlementaires. Ce projet de loi prévoit le maintien des huit circonscriptions électorales de la Chaudière-Appalaches.

Aussi la CRÉ invite le gouvernement du Québec à s'engager à tenir une commission parlementaire particulière pour enchâsser les critères qui permettront d'asseoir de façon permanente la délimitation des circonscriptions électorales, et ainsi assurer une représentation électorale adéquate des régions.

Par conséquent, le président de la CRÉ, monsieur Maurice Sénécal, a souligné que: «Cette initiative résulte de l'urgence d'agir afin de sauver les comtés en région, mais également de discussions et de recommandations auprès des partis politiques ainsi qu'auprès de la Commission de la représentation électorale du Québec pour maintenir une représentation adéquate des régions à l'Assemblée nationale».



  
**ASSEMBLÉE NATIONALE**  
 QUÉBEC

144, av. de la Gare, bureau 101  
 Montmagny (Québec) G5V 2T3  
 Tél.: 418 234-1893  
 Sans frais: 1 866 774-1893  
 Téléc.: 418 234-1659  
 nmorin@assnat.qc.ca

**UNIQUE ET NOUVEAU**

**VOTRE  
BALCON**

**RÉCIPIENDAIRE**  
*Gala Prestige*  
Desjardins

sur le fleuve!

10 CHAMBRES NEUVES SUR LE FLEUVE




LE SEUL "CHIC RESTO" AU BORD DU FLEUVE  
OUVERT À L'ANNÉE

VISITEZ LAPLAGE.CA

**FORFAIT RESTO-DODO**

**FORFAIT CROISIÈRE GROSSE ÎLE**

**FORFAIT THÉÂTRE**

**FORFAIT GOLF**

**AUTOROUTE 20 SORTIE 364**

**À 20 MINUTES DE LÉVIS**

**À 10 MINUTES DE MONTMAGNY**

**SENTIER # 5 MOTONEIGE**

- Copieux déjeuners, menu-midi, table d'hôte
- Spécialités pâtes, pizza, grillades et fruits de mer
- Terrasse "chauffée" sur le fleuve - bar - 4 à 8 salles de réception / réunion (jusqu'à 150 pers.) avec équipements audio-visuels à la fine pointe



**La Plage**

Restauration ■ Hébergement ■ Réception

**195, Blais Est, Berthier-sur-Mer**  
**418.259.7514 • 1.866.559.7514**

**WiFi GRATUIT**





*De la récolte à la table*

## Le projet d'entraide en sécurité alimentaire se poursuit

Pour une 9e année, vous êtes invité à semer quelques rangs de plus dans votre potager pour un partage qui se fera le samedi 10 septembre prochain à la Coop La Paix IGA à Saint-Jean-Port-Joli.

L'équipe du Centre-Femmes La Jardilec et ses bénévoles seront à leur kiosque pour vous accueillir. D'ici là passez un très bel été.

Lise Gauthier, animatrice aux cuisines collectives  
 Centre-Femmes La Jardilec

## Un prix pour La Francolière



✍ Samuel Blais et

Jean-Philippe Gagnon

Comme vous le savez déjà, notre école appartient au Réseau des Écoles associées de l'UNESCO. Le réseau vise à promouvoir entre autres les thèmes suivants: l'éducation au développement durable, les droits de l'homme, la démocratie, la tolérance, l'apprentissage interculturel et les problèmes mondiaux.

Durant l'année scolaire, les élèves de l'école La Francolière ont réalisé différents projets. Les élèves de maternelle, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> année ont d'abord fait une enquête à la maison. Le but était de faire ressortir les bons et les mauvais gestes à poser dans l'environnement au niveau de la forêt, de la rivière, de la cour de l'école et de la maison. Avec ces renseignements, ils ont bâti un jeu de société. Ils ont d'ailleurs présenté ce projet au Concours des Caisses Desjardins «Pour que la nature se conjugue avec le futur» et ils ont gagné un des prix. Les 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année ont travaillé sur les droits des enfants. Les élèves de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> année devaient expliquer dans un paragraphe ces droits. Alors que les élèves de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année, ont dû illustrer ces derniers en faisant ressortir l'essentiel. Tous les travaux ont été affichés sur un mur de l'école. ☺



**On discute mise en page --** Tout au long de l'année, six élèves de l'école La Francolière ont participé à un projet visant à les impliquer dans la production d'une information locale. Ainsi, au cours des derniers mois, ces journalistes en herbe ont tantôt décrit la vie de leur école et à d'autres occasions ont présenté le personnel de l'école. Ultime étape de leur cheminement dans ce projet piloté par l'enseignante, Mme Valérie Savoie - sans son dévouement et un attachement certain à son journal communautaire, le projet n'aurait pas eu lieu--, cinq des six élèves ont pu collaborer à la mise en page des textes qu'ils avaient produits pour la présente édition de votre journal. Il s'agit de Camille Dumas, Keven Boissonneault, Jean-Philippe Gagnon et Émilie Boulet (photo). Ce sont eux la relève de demain. ☺

## Une pièce de théâtre réussie pour les élèves de 5<sup>e</sup> année



✍ par Claire Dion et Émilie Boulet

Le 12 mai 2011, en après-midi, les élèves de l'école ont eu le droit à une prestation inoubliable donnée par les élèves de 5<sup>e</sup> année. Ces derniers nous ont présenté une pièce de théâtre inti-

tulée: L'école modèle, une adaptation d'une pièce de René Caron. L'actrice principale Émilie Boulet qui jouait le

Suite à la page 17



# Rencontre avec madame France Campagna

✍ Keven Boissonneault et  
Camille Dumas

Madame France enseigne depuis 18 ans. Elle est l'enseignante des élèves de 2<sup>e</sup> année à l'école La Francolière. Elle a déjà enseigné tous les niveaux. Elle a fait l'école Notre-Dame-de-l'Assomption, St-Just de la Bretenières, St-Pierre et St-Nicolas. Elle travaille dans ce domaine parce qu'elle aime beaucoup les enfants, elle adore les aider et leur apprendre de nouvelles connaissances. Ce que madame France adore le plus dans son travail, c'est le contact avec les élèves et le sentiment d'être utile pour eux.

Cette enseignante aime l'émerveillement, la spontanéité que les enfants démontrent et la soif du savoir,

**S**uite de la page 16

rôle de Mademoiselle Latulipe a démontré un grand talent, car elle avait l'air si à l'aise dans son rôle. Tous les autres acteurs étaient formidables. La pièce mettait en vedette un directeur, un concierge, une jeune secrétaire, un professeur, une stagiaire et évidemment des élèves. Disons que tous les enseignants de notre école n'auraient pas aimé avoir cette classe de fous, élèves très indisciplinés et un peu bizarres. Cette histoire parlait d'une enseignante qui commençait une nouvelle année scolaire avec de nouveaux élèves. Celle-ci avait à peine commencé l'année scolaire et elle a démissionné de ses fonctions. Ouf! C'était très amusant à voir et à entendre. Les répliques étaient faciles à comprendre et surtout bien dites. En soirée, les parents et amis ont pu voir la pièce. Il y a eu 150 billets vendus. Bravo à la classe de 5<sup>e</sup> année pour ce gros travail et ces beaux moments! 🍷



leur désir de toujours en apprendre plus. Dans ses moments libres, elle aime lire, marcher, écouter des bons films et aller au restaurant. Elle est

la mère de deux filles, une au secondaire et l'autre au primaire. Nous remercions madame France pour cette entrevue. 🍷

## Cueillette de bouteilles



✍ Claire Dion et Émilie Boulet

Le samedi 30 avril, il y a eu une

cueillette de bouteilles vides à notre école. C'était une activité pour financer le voyage biannuel des élèves du 3<sup>e</sup> cycle ainsi que supporter l'acquisition d'équipements pour l'équipe de football et de cheerleading. Nous avons travaillé de 9h00 à 14h00 comme de petits fous. Nous avons recueilli une somme d'un peu plus de 1000\$ grâce à tous les gens qui nous ont offert leurs bouteilles vides. Nous vous remercions du fond du cœur, c'était un très beau succès. Merci de votre accueil à la maison! Merci aux parents et aux jeunes qui avez fait de cette activité de financement une réussite. Nous vous disons à l'année prochaine. 🍷

# Assemblée générale des Fermières

La dernière activité de l'année du Cercle de fermières de Saint-François aura lieu le mardi 7 juin à 19h30 au local habituel.

Il y aura élections à la présidence, poste dévolu par Mme Mireille Fournier et au poste no 1 occupé par Mme Claudine Blais.

Cette rencontre sera également l'occasion de remettre les récompenses de fin d'année et de procéder à un échange de plante. Les Fermières vous rappellent que les membres ont jusqu'au 20 juin pour renouveler leur abonnement.

Le congrès provincial des Cercles de fermières du Québec se tiendra le 8, 9 et 10 juillet au Centre des congrès de Lévis. L'invitation est lancée au grand public de visiter l'exposition artisanale et assister à des démonstrations de fournisseurs. ☪

## Invitation aux rencontres Le Re-lait

Le Re-lait, groupe d'entraide en allaitement, organise des rencontres permettant d'échanger sur différents thèmes et situations entourant l'allaitement en attendant bébé ou après son arrivée. Nous avons un lieu de rencontre à Montmagny tous les 2<sup>es</sup> jeudi du mois à 13 h 30 dans les locaux de l'ancienne mairie, au 134, rue St-Jean-Baptiste Est à Montmagny. L'activité est gratuite, ouverte à tous, que bébé soit allaité ou non, que vous attendiez la naissance de bébé, et aucune inscription n'est nécessaire. Pour information, contactez Mélanie Bergeron au 418-246-1319 ou écrivez à [allaitement@lerelait.com](mailto:allaitement@lerelait.com).

### Rencontre de juin à Montmagny

Sortir avec ou sans bébé (tout sur les tire-lait)

Vous êtes prête pour une sortie avec votre amoureux ou avec des amis? Le retour au travail arrive à grands pas et vous souhaitez poursuivre l'allaitement? Vous avez peur que votre trésor meure de faim pendant votre absence... Venez nous rencontrer le jeudi 9 juin prochain et nous échangerons différents trucs pour faciliter les sorties avec un bébé allaité. Par la même occasion, nous parlerons des différents modèles de tire-lait disponibles sur le marché. Bienvenue à tous et à toutes! ☪

**Journée Grange ouverte** – La chèvrerie agroalimentaire Cassis et Mélisse de Saint-Damien vous invite à sa journée Grange ouverte le dimanche 5 juin de 10 h à 16 h. Profitez-en pour découvrir la boutique de produits régionaux: [www.fromagechevre.ca](http://www.fromagechevre.ca) ☪



**AFL**  
Groupe Financier  
UN CHOIX DE CONFIANCE

COURTIER EN ASSURANCES DE DOMMAGES  
DES PARTICULIERS ET DES ENTREPRISES

CONSEILLERS EN SÉCURITÉ FINANCIÈRE

**Andrée-Anne Vézina**  
**Caroline Lévesque**  
**Pierre Paré**  
**Denise Prévost**  
SOUSCRIPTRICE

**Bertrand Bélanger**  
**Réal Fontaine**  
**Frédéric Picard**

234, boulevard Taché Est  
Montmagny (Qc) G5V 1C2  
Tél.: 418-248-3358 • Sans frais: 1 800 607-7781  
Télec.: 418-248-4744



**Autobus  
L.S.B.C. inc.**

10, chemin des Prairies Est  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
(Québec) G0R 3A0  
Tél. et fax: 418 259-7140  
[autobuslsbc@videotron.ca](mailto:autobuslsbc@videotron.ca)



**GARANTIE NATIONALE**

Fernand Langlois  
Président

**GARAGE FERNAND LANGLOIS ET FILS**  
174, 4<sup>e</sup> Rue, Montmagny (Québec) G5V 3L5  
Tél.: (418) 248-5622 • Fax: (418) 248-7071

**AUTOPRO**



**LES FONDATIONS**

**B.A.F.**

9191-4333 Québec Inc.

Bruno Forgues, propriétaire  
Tél.: 418-259-2709  
Télec.: 418-472-0505  
email: [lesfondationsbaf@videotron.ca](mailto:lesfondationsbaf@videotron.ca)

Entrepreneur Spécialisé • Fondations résidentielles et commerciales

163, chemin St-François Est, St-François de Montmagny, Qc G0R 3A0

# La toute première Délégation de la jeunesse du Québec est lancée!

ENvironnement JEUnesse lance la toute première Délégation de la jeunesse du Québec à la Conférence des Nations Unies sur les Changements Climatiques. À la suite de la conférence de Cancún en 2010, la communauté internationale se donne rendez-vous du 28 novembre au 9 décembre 2011 à Durban, en Afrique du Sud.

La Délégation de la jeunesse du Québec sera composée de cinq jeunes engagés en environnement et aura pour mandat de porter la voix de la jeunesse québécoise à la Conférence de Durban. Le projet permettra notamment aux membres du groupe de vivre une expérience de formation unique sur les enjeux liés aux changements climatiques.

Jérôme Normand, directeur général de l'organisme croit que «la Délégation de la jeunesse du Québec donnera aux jeunes l'opportunité de s'engager et d'être entendus lors des négociations internationales sur le climat.» Les

représentants de la jeunesse québécoise seront appelés à prendre position, à influencer les décideurs politiques et à partager leurs expériences et connaissances avec la population francophone.

Pour la première fois, à Cancún, les jeunes avaient réussi à convaincre les délégués internationaux d'adopter un article qu'ils avaient eux-mêmes rédigé. L'acceptation de l'article 6 - garantissant que l'éducation relative à l'environnement doit se faire, en particulier, par les ONGs de la jeunesse - par les États a constitué une victoire pour la représentation des jeunes dans le dossier des changements climatiques. ☉

**Source: Jérôme Normand, directeur général  
ENvironnement JEUnesse**

## Nos producteurs à l'honneur!

Depuis douze ans a lieu à Québec une compétition pour les boissons alcooliques produites au Québec. À cette occasion, les producteurs inscrivent les produits qu'ils désirent voir évaluer, à l'aveugle, par une équipe de connaisseurs; ces connaisseurs sont des œnologues, des sommeliers ou encore des membres de confréries bachiques. Cette équipe travaille sous la supervision de Me Ghislain K.-Lafamme, grand ambassadeur du vin au Québec.

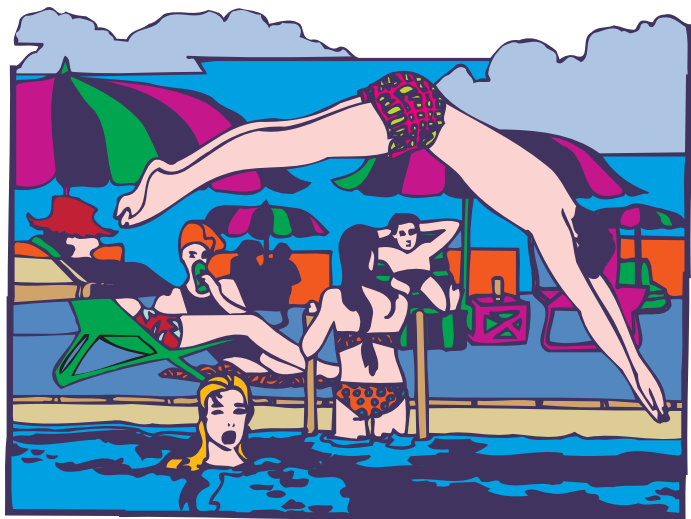
La Coupe des Nations 2011 a eu lieu le 13 mars dernier. La collaboration du MAPAQ contribue au succès de cet événement. Madame Dominique Fortin, sous-ministre associée a remis avec plaisir les certificats aux producteurs lauréats, lors de la soirée Gala tenue à Drummondville, le 7 avril dernier.

Cette année, soixante-dix producteurs de boissons alcooliques ont inscrit deux cent soixante-trois produits répartis dans plusieurs catégories. Les producteurs inscrits viennent de toutes les régions du Québec. Chacune des régions s'est démarquée en remportant un ou plusieurs prix, soit une médaille Grand Or, Or, Argent ou encore un Sceau de distinction.

Dans notre région, trois producteurs se sont démarqués, dont la Cidrerie La Pomme du St-Laurent inc. avec une médaille d'Or pour le produit Verger de glace et un Sceau de distinction pour le produit Le Saint-Laurent. ☉

**Source: Coupe des Nations 2011**





## Ça bouge à la piscine municipale!

La piscine municipale de Saint-François ouvre officiellement ses portes le vendredi 24 juin. Encore cette année, nous offrons des cours de natation certifiés par La Croix-Rouge. Ces cours vont vous être donnés par des gens qualifiés et expérimentés. Par contre, les places s'envolent très rapidement, alors dépêchez-vous à vous inscrire auprès d'Audrey Bonneau, par téléphone au 418-259-2406.

**Horaires** -- La piscine est ouverte du lundi au dimanche de 13h à 17h et de 18h à 20h. ☎

**À la recherche de jeux!** -- L'équipe du terrain de jeux de Saint-François a besoin de votre aide pour améliorer la qualité des services offerts aux enfants. Si vous avez de vieux jouets qui ne servent plus (casse-tête, bloc de construction, jeux de société, etc.), l'équipe du terrain de jeux aimerait les recueillir. Ce petit geste permettra d'augmenter l'inventaire et de satisfaire l'intérêt d'un plus grand nombre de jeunes.

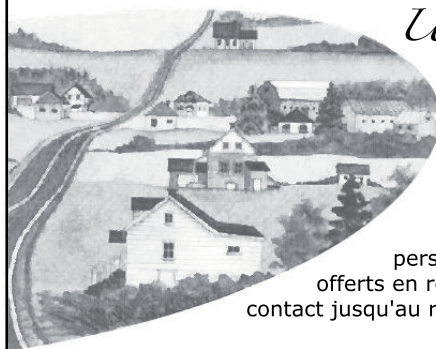
Vous n'avez qu'à vous présenter au bureau municipal, sur les heures d'ouverture, pour venir y déposer vos jeux. Une boîte y sera installée à cet effet. Merci d'avance pour votre précieuse collaboration. Pour plus d'informations, veuillez contacter Émilie Lacasse au 418-259-7228. ☎



## Avis de recherche

Le Gym de St-François est à la recherche d'une personne de confiance pour faire l'entretien de ses locaux. Le contrat représente environ 1 h 30 par semaine. Ça vous intéresse? Vous voulez des détails? Contactez: Mario au 418 259-2454 et Marie-Claude au 418-259-1299. ☎

## Promutuel Montmagny-L'Islet, un assureur au service des gens d'ici



Une équipe dynamique et professionnelle à l'image et à l'écoute des gens d'ici.

Des services personnalisés entièrement offerts en région, de tout premier contact jusqu'au règlement d'un sinistre

Tout commence par la confiance

 **PROMUTUEL**  
MONTMAGNY-L'ISLET

**Richard Galibois, agent**  
259-7405

## Assurance

habitation • automobile • commercial • agricole • vie



*Vous êtes les bienvenus*

Menus du jour  
Commandes pour emporter  
Réservation jusqu'à 50 personnes

Restaurant: 259-7704



Bière froide  
Café  
Essence

Dépanneur: 259-7515

**Ouvert de 6h à 23h**

# «Je veux entendre vos idées»



-- **Émilie Lacasse, coordonnatrice aux loisirs**

Nouvellement arrivée au poste de coordonnatrice aux loisirs de votre municipalité de St-François-de-la-Rivière-du-Sud, il me fait un grand plaisir d'organiser des activités de loisir pour vous.

Avec la panoplie d'infrastructures que vous possédez, je suis en mesure de satisfaire les goûts et les besoins de tous les groupes d'âges. Par contre, j'ai besoin de vous et de vos idées. C'est ensemble que nous réussirons à améliorer la qualité de vie des gens d'ici. Que tu sois un enfant, un adolescent, un adulte, une personne à la retraite, je veux entendre tes idées puisqu'elles sont toutes bonnes et valent la peine d'être entendues.

Vous n'avez qu'à communiquer avec moi par téléphone au 418-259-7228 ou venir directement au bureau municipal pour me rencontrer et il me fera plaisir d'entendre vos suggestions. ☺

Source: **Émilie Lacasse**  
Coordonnatrice aux loisirs



## Inscription au Terrain de jeux

Pour bouger et avoir du plaisir cet été, viens t'inscrire au terrain de jeux de Saint-François. Nous t'offrons des après-midis à la piscine, des sorties, des grands jeux, un chandail et une panoplie d'amis. De plus, nous avons un service de garde adapté à l'horaire de tes parents.

### Coût d'inscription du terrain de jeux

	Pour l'été (6 semaines)	Par semaine	Par jour
1 enfant	125\$	30\$	10\$
2 enfants	185\$	60\$	20\$
3 enfants	220\$	90\$	30\$
4 enfants	255\$	20\$	40\$

- L'inscription pour l'été inclut un chandail et les sorties.
- L'inscription à la semaine inclut la sortie, mais pas le chandail.
- L'inscription à la journée n'inclut pas les sorties, ni le chandail.

### Coût d'inscription du service de garde

	Pour l'été (6 semaines)	Par semaine	Par jour
Par enfant	120\$	30\$	7\$

Pour inscriptions ou informations, veuillez communiquer avec Émilie Lacasse par téléphone au 418 259-7228 ou en passant directement au bureau municipal.

Faites vite les places sont restreintes! ☺



## Produits Métalliques Roy inc.

52, boul. Morigeau  
Saint-François, Montmagny, QC G0R 3A0

TÉL.: 418 259-2711  
FAX: 418 259-2931

FABRICATION DE MOBILIERS DE MAGASIN  
ET COMPOSANTES DE MÉTAL SUR MESURE



## Tornade moussante

Créer une tornade soi-même?  
Rien de plus facile!



1

Remplis aux trois quarts une bouteille d'eau. Ajoute trois gouttes de colorant alimentaire de ton choix. Puis ajoute une cuillerée de savon à vaisselle.



2

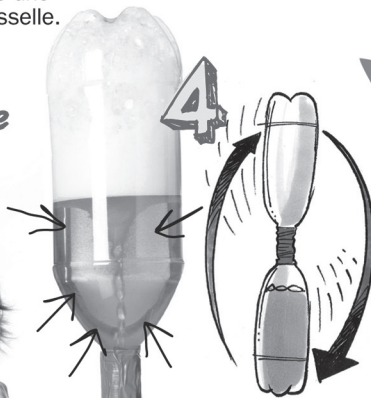
Referme le bouchon et agite la bouteille pour obtenir une mousse sur le dessus.



3

Attache solidement les deux bouteilles, goulot contre goulot avec le ruban adhésif. Pour éviter les fuites, effectue une dizaine de tours.

Et voilà!  
Tu as formé une  
tornade!



4

Tiens les goulots et la bouteille contenant l'eau en haut. Donne un mouvement de rotation à la bouteille.

### Que se passe-t-il?

L'eau de la bouteille du dessus veut descendre vers la bouteille du bas. Mais l'opération ne se fait pas aussi rapidement qu'on le croit. Il faut que l'eau remplace l'air dans la bouteille du bas. Il se produit ainsi de la turbulence et un mélange d'air et d'eau. Et tout ça prend du temps!

En faisant tourner les bouteilles, un vortex se produit au centre du goulot, permettant à l'air et à l'eau de circuler mieux et plus rapidement. L'air monte et l'eau descend sans entrave. En ajoutant du savon, la tornade devient beaucoup plus visible et agréable à regarder.

Si la rotation transmise à la bouteille au départ ne provoque pas de tornade, essaie de nouveau! C'est une question de pratique.

### Matériel:

- 2 bouteilles de deux litres en plastique
- eau
- colorant alimentaire
- savon à vaisselle
- ruban adhésif
- cuillère à thé

Pour en savoir plus sur les magazines *Les Débrouillards* et *Les Explorateurs*, consulte nos sites : [lesdebrouillards.com](http://lesdebrouillards.com) & [lesexplos.com](http://lesexplos.com)

Bonnes Vacances à tous les débrouillards!



## Qui dit mieux?

Nous sommes tous des êtres en devenir, et il est normal que nous caressions des rêves et que nous soyons à la recherche de quelque chose. Le désir représente une grande partie de notre vitalité; d'ailleurs, nous avons tous remarqué que nous avons de la difficulté à vouloir quoi que ce soit quand nous sommes déprimés, alors que nous sommes enthousiasmés quand nous avons de l'espoir et un objectif à atteindre, quand nous attendons un cadeau de la vie. Transformer notre existence en rêve heureux fait partie de notre devoir humain; c'est pourquoi il est impératif de nous bâtir un avenir rieur et agréable. Prenons soin de garder notre cœur grand ouvert afin de ne pas nous enfermer dans des structures trop rigides. L'amour, que nous appelons tous dans notre vie, n'est ni mesquin ni querelleur. ☺

Jean Gendron

## Sudoku

8		9						1
	7			2		6		
2			5			3	7	
9	5		7					
					4		1	7
	2	1			8			5
		6		4			9	
3						1		8

Moyen

Sudoku

7	6	4	8	2	9	5	1	3
9	8	3	1	5	4	7	6	2
5	1	2	3	7	6	4	9	8
4	7	6	5	3	2	1	8	9
1	3	9	4	8	7	2	5	6
2	5	8	9	6	1	3	7	4
3	4	7	6	1	8	9	2	5
6	2	5	7	9	3	8	4	1
8	9	1	2	4	5	6	3	7

Solution\_mai 11

**EMBALLAGES LM**  
Des idées plein la boîte | The box full of ideas

Produits de carton ondulé  
Emballages de protection spécialisés  
Petites et grandes quantités

203, chemin Morigeau  
Saint-François de Montmagny

➤ [www.emballageslm.com](http://www.emballageslm.com) ◀

Tél. : 418-259-7710 | Fax : 418-259-7013  
Tél. : 1-866-259-7710 | Fax : 1-866-259-0909

**Le Café du Havre**

OUVERT TOUTS LES JOURS  
À COMPTER DU 4 JUIN

RÉSERVATION DE SALLE  
EN TOUT TEMPS POUR LES GROUPES

QUELQUES POSTES SONT À COMBLER

- Au restaurant
  - cuisinier (ère)
  - Aide-cuisinière
  - serveur

[lehavre@live.ca](mailto:lehavre@live.ca)

Havre: 259-2953 (8h30 - 16h30)  
ou Café: 259-2364  
120, rue de la Marina • Berthier-sur-Mer

2011 <sup>juin</sup>

# Au fil des jours

dimanche

lundi

mardi

mercredi

jeudi

vendredi

samedi



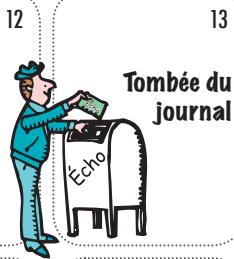
1  
Semaine  
québécoise des  
personnes  
handicapées



5  
Journée  
mondiale de  
l'environnement

6  
Réunion  
du conseil

7  
Assemblée  
générale des  
Fermières 19h30  
Réunion du  
Comité  
d'embellissement  
19h



14  
15  
16  
17  
**BONNES VACANCES!**



18  
ACTIVITÉ DE  
FINANCEMENT  
POUR LE  
TERRAIN DE JEU  
« LE STOP »

19  
FÊTE  
DES  
PÈRES!



21  
Journée  
nationale  
des  
Autochtones

22  
23  
Soirée de la  
Fête nationale  
Centre  
des Loisirs de  
Saint-François



30  
La Fête  
nationale du Québec



**Soyez prudents!**



RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD  
COMTÉ DE MONTMAGNY

À une séance régulière ajournée des membres du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue le lundi 11 avril 2011, à la salle du Conseil municipal à la Maison de la Paroisse, à dix-neuf heures.

À laquelle sont présents monsieur Yves Laflamme, Maire, messieurs Fernand Bélanger, Mario Marcoux, Réналd Roy, Auguste Boulet, Frédéric Jean et Jean-Yves Gosselin, tous conseillers formant le quorum sous la présidence de monsieur Yves Laflamme, Maire.

Monsieur Yves Laflamme, directeur général est aussi présent.

La séance débute par une période de recueillement.

#### **PRÉSENTATION DES ÉTATS FINANCIERS 2010**

Une copie des états financiers de la Municipalité pour l'année 2010 est remise à chacun des élus pour fin d'approbation.

La vérification des livres a été faite par la firme «Lemieux, Nolet, comptables agréés s.e.n.c.» Ces derniers se sont vus confier le mandat par la Municipalité. Aussi, expriment-ils leur opinion sur les états financiers de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2010.

Madame Francine Marcoux de chez «Lemieux, Nolet, comptables agréés s.e.n.c.» vient ce soir nous présenter les états financiers 2010 de la Municipalité. S'il y a des ambiguïtés ou de l'incompréhension, vous pouvez lui poser des questions.

Maintenant que c'est fait, est-ce que le Conseil est prêt à accepter les états financiers 2010?

ATTENDU QUE le rapport de l'exercice financier de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud se terminant le 31 décembre 2010 est préparé et soumis par la firme «Lemieux, Nolet, comptables agréés s.e.n.c.» dûment mandatée par la Municipalité à cette fin;

ATTENDU QUE ce rapport exprime fidèlement la situation financière de la Municipalité et de ses nombreux services;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Réналd Roy

APPUYÉ par monsieur Fernand Bélanger

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud accepte le rapport de l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2010, tel que préparé par la firme «Lemieux, Nolet, comptables agréés s.e.n.c.»;

QU'une copie du rapport de statistiques soit transmise à la Direction générale du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Le directeur rappelle aux élus que la firme «Lemieux, Nolet, comptables agréés s.e.n.c.» a été retenue pour la vérification des états financiers 2011 et 2012 (résolution No 148-2010).

#### **REPORTAGE SUR NOTRE RÉGION (À TITRE INFORMATIF)**

Le 14 mai prochain, la région de Montmagny bénéficiera d'une belle visibilité dans le journal «Le Soleil». Il sera question d'économie, de tourisme, de qualité de vie, d'emplois, des secrets bien gardés de notre région, etc....

Il y aura 650 copies du journal «Le Soleil» qui seront livrées à St-François pour les gens de St-François. Les intéressés pourront aller chercher leur copie au Garage municipal le samedi 14 mai en avant-midi. Ceux qui ne pourront pas y aller pourront venir la chercher en semaine (du 16 au 20 mai inclus) au Bureau municipal sur les heures régulières d'ouverture.

**VIEUX PONT DE FER (RAPPEL)**

Lors de discussions entre élus, le sujet du vieux pont de fer qui risque de s'écrouler dans la rivière du Sud est revenu à la surface.

Le directeur présente aux élus une copie de l'avis technique reçu le 17 décembre 2009 en provenance du ministère du Développement durable de l'Environnement et des Parcs concernant le projet de démolition de ce pont.

Cette décision est reportée à une séance ultérieure. Avant toute chose, il faut aller voir sur place afin de déterminer approximativement le poids de la structure à déplacer.

**PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU LOCAL (À TITRE INFORMATIF)**

Le ministère des Transports informe la Municipalité que sa subvention de 78 831\$ est reconduite dans le cadre du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

- Aucune question n'est posée par rapport aux états financiers 2010 de la Municipalité.
- Un récent propriétaire de terrain sur la 5<sup>e</sup> Rue Ouest s'informe si la Municipalité serait vendeur d'une parcelle de terrain lui appartenant du côté sud. Ce pourrait être une parcelle de 50 pieds de plus en profondeur par la même largeur du terrain qu'il a acheté.

La Municipalité demande au directeur d'aviser les 2 autres propriétaires du côté sud de la 5<sup>e</sup> rue Ouest afin de les informer de cette possibilité. S'ils sont ouverts eux aussi à cette idée d'acheter du terrain additionnel, la Municipalité va se pencher sérieusement sur cette possibilité et déterminer un prix au pied carré. À noter que dans cette parcelle additionnelle, les usages autorisés sont très limités par le zonage. Si la Municipalité accepte de vendre, elle devra informer les acheteurs de cette situation. Ce sera le rôle de l'inspecteur municipal.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Mario Marcoux

ET RÉSOLU QUE la séance régulière ajournée du lundi 11 avril 2011 soit levée.

La séance régulière ajournée se termine à vingt heures.

Adopté unanimement

Yves Laflamme, Maire

Yves Laflamme, Dir. gén./Sec.-trés.

Je, Yves Laflamme, Maire de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

**RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL****PROVINCE DE QUÉBEC****MUNICIPALITÉ SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD****COMTÉ DE MONTMAGNY**

À une séance régulière des membres du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue le lundi 2 mai 2011, à la salle du Conseil municipal à la Maison de la Paroisse, à vingt heures.

À laquelle sont présents monsieur Yves Laflamme, Maire, messieurs Fernand Bélanger, Mario Marcoux, Rénaud Roy, Auguste Boulet, Frédéric Jean et Jean-Yves Gosselin, tous conseillers formant le quorum sous la présidence de monsieur Yves Laflamme, Maire.

Monsieur Yves Laflamme, directeur général est aussi présent.

La séance débute par une période de recueillement.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ par monsieur Mario Marcoux  
 APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet  
 ET RÉSOLU QUE l'ordre du jour soit accepté avec varia ouvert.

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU LUNDI 4 avril 2011 ainsi que celui de la séance régulière ajournée du lundi 11 avril 2011**

Une photocopie du procès-verbal de la séance régulière du lundi 4 avril 2011 ainsi que celui de la séance régulière ajournée du lundi 11 avril 2011 ayant été remises à chacun des membres du Conseil, leur lecture en est dispensée.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Fernand Bélanger  
 APPUYÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin  
 ET RÉSOLU QUE le procès-verbal de la séance régulière du lundi 4 avril 2011 ainsi que celui de la séance régulière ajournée du lundi 11 avril 2011 soient acceptés tels que déposés.

**LISTE DES REVENUS D'AVRIL 2011**

Bar.....	205,62
Fax.....	10,50
Frais de poste (journal l'Écho).....	126,90
Location de salle.....	100,00
Loyer.....	1 320,00
Magasin (sous-sol).....	26,95
Permis.....	55,00
Ristourne Coop Rivière du Sud.....	254,48
<b>TOTAL:.....</b>	<b>2 099,45</b>

**ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER DE MAI 2011**

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet  
 APPUYÉ par monsieur Frédéric Jean  
 ET RÉSOLU QUE le directeur général soit autorisé à payer les comptes suivants:

Excavations Chanel & Fils inc., location pelle (fossé Prairies).....	1 093,68
Garage J. G. Rémillard, coupeaux niveleuse.....	736,72
Hewitt, location pelle Caterpillar - 40 hres à 30\$.....	1 367,10
Hydro-Québec, électricité:	
Loisirs.....	1 806,92
Maison de la Paroisse.....	1 411,19
Poste ass. village.....	1 379,04
Pavillon Bédard.....	69,85
2, 5 <sup>e</sup> Rue Est.....	47,22
Presbytère.....	122,62
Pavillon Bédard log. 532.....	34,08
Concierge log. 536.....	219,72
Caserne incendie.....	310,05
Garage.....	1 160,14
Parc Olivier-Tremblay.....	56,77
Compteur d'eau St-Pierre.....	29,63
Enseigne 4-chemins.....	26,69
Poste ass. Morigeau.....	182,37
Éclairage public.....	704,75
Jocelyne Noël, entretien bureau mars 2011.....	90,00
Macpek, pièces camion Ford.....	637,32
Philiat Blais & Fils, versement final déneigement entrée Chamberland,	

chemin Poirier et poste ass. Morigeau.....	2 278,50
Postes Canada:	
Achat timbres.....	747,35
Envoi journal l'Écho (extérieur).....	30,33
Envoi journal l'Écho + circulaires.....	169,04
Envoi lettre recommandée.....	9,23
Praxair, location réservoir oxygène (usine d'eau potable).....	915,39
Telus, service & interurbains:	
Surpresseur St-Pierre.....	57,26
Loisirs.....	135,45
Cellulaire.....	30,97
Bureau.....	422,61
Garage, service incendie.....	184,36
Usine d'eau potable.....	355,12
Surpresseur St-Pierre.....	57,20
Entretien appareil méridian.....	3,54
Vidéotron, câble Loisirs.....	50,58
Ministre Revenu Québec, remise d'avril 2011.....	6 876,71
Revenu Canada, remise d'avril 2011.....	2 862,45
CARRA, remise d'avril 2011.....	228,77
Fabrique, loyer mai 2011 – bibliothèque du Rocher.....	350,00
A.D.F. diesel, pièces souffleur.....	399,45
Air Liquide, gaz en bouteille.....	74,60
Aquatech, gestion et exploitation:	
Usine d'eau potable.....	5 867,14
Ass. des eaux.....	1 425,48
Boucherie Richard Morin, huile minérale (M. Paroisse – tuyau).....	28,00
Bureautique Côte-Sud, contrat photocopieur.....	104,52
Camions Sterling de Lévis inc., pièce camion Ford.....	136,95
Carrefour Jeunesse Emploi, contribution campagne de financement.....	50,00
Chauffage Pierre Carrier, réparation de la fournaise aux Loisirs.....	109,31
Club Natation Montmagny, contribution municipale.....	50,00
Éthier avocats inc., service professionnel récupération TPS.....	206,17
FQM, facturation Dicom, eau potable, eaux usées et divers.....	197,35
Gaétan Bolduc & associés inc., huile usine d'eau potable.....	683,38
Hewitt, pièces pelle rétrocaveuse.....	2 617,28
Jean-Alain Lemieux,	
honoraires professionnels pour récupération arréages de taxes.....	136,71
Jocelyne Noël, entretien bureau.....	105,00
L. P. Tanguay, 1 974 litres à 0,47\$ chlore – usine d'eau potable.....	1 056,97
L'Écho St-François, publicité d'avril.....	605,00
Léo Boucher, remb. de facture pour fournitures d'entretien aux Loisirs.....	19,69
Les Concassés du Cap, collecte d'avril 2011.....	5 020,36
Mack Ste-Foy, pièces camion Mack + crédit.....	110,80
Maxxam, analyses eau potable et eaux usées.....	407,29
Municipalité St-Pierre, contribution municipale	
pour service d'alimentation coopératif.....	200,00
Pagenet, téléavertisseurs.....	160,35
Philippe Gosselin:	
1 010,5 litres à .9010 huile à chauffage M. Paroisse.....	1 037,24
435,8 litres à .9010 huile à chauffage Garage.....	447,33
1 181,7 litres à .9010 huile à chauffage Loisirs.....	1 212,98

435,1 litres à .9010 huile à chauffage Presbytère .....	446,62	
852 litres à 1.0935 – diesel .....	1 061,39	
953,9 litres à 1.1205 diesel .....	1 217,67	5 423,23
Pièce Auto GGM, pièces équipement .....		9,21
Pièce d'Auto Carquest:		
Pièces camion Ford.....	34,11	
Pièces camion Mack .....	91,38	
Pièce niveleuse .....	91,38	
Pièces souffleur.....	91,38	308,25
Pneus André Ouellet 2000:		
2 pneus camion Ford + roues.....	1 457,58	
Réparation pneu camion Ford.....	62,66	1 520,24
Praxair, 1 660 m <sup>3</sup> à .4037\$ oxygène – usine d'eau potable .....		775,74
Québec Linge, location nettoyage salopettes.....		101,16
Régie gestion des matières résiduelles Mauricie, enfouissement mars 2011 .....		4 347,55
Régie l'Islet-Montmagny, quote-part 2011 .....		855,94
REM, pièces:		
Camion Ford.....	16,04	
Souffleur .....	25,09	
Balai mécanique .....	153,26	194,39
René Samson, vérification système électrique (Pav. Bédard).....		175,16
Rénovation D.L.J., armoire de rangement .....		1 000,84
Romatec, pièces usine d'eau potable .....		263,09
Soc. coop. agr. Riv du Sud, matériel divers:		
Camion Ford.....	42,42	
Lumière annonce 4-chemins.....	22,65	
Loisirs .....	18,54	
Balai.....	26,34	
Garage (voirie).....	171,33	281,28
Socan, déclaration 1er trimestre 2011 .....		67,41
Unibéton:		
10,76 t.m. de sable et sel à 18,50\$.....	226,78	
Pesée de camion.....	26,00	252,78
Wurth, pièce équipement .....		84,17
Yves Laflamme, remb. facture Commission des Transport du Québec		
– droit d'immatriculation des véhicules lourds .....		124,00
<b>TOTAL.....</b>		<b>62 806,96</b>

Je soussigné, Yves Laflamme, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, certifie que la municipalité a dans son compte général les avoirs requis pour payer les comptes ci-avant décrits.

### CARTE-LOISIRS

À la séance régulière du 4 avril 2011, le directeur a présenté au Conseil un projet d'entente établissant les modalités permettant aux Sudfranciscois et aux Sudfranciscoises de bénéficier des avantages et d'une tarification réduite pour la participation à différentes activités organisées sur le territoire magnymontois avec la carte-loisirs.

Comme le dépôt de la proposition s'était fait la journée de la séance régulière du 4 avril 2011, le Conseil n'avait pas eu le temps de bien en prendre connaissance et avait reporté sa décision à une séance ultérieure.

Est-ce que la Municipalité est en mesure aujourd'hui de décider si l'entente que la Ville de Montmagny propose lui convient? Et si oui, qui désignez-vous pour la signer?

La Municipalité a engagé tout récemment une nouvelle coordonnatrice en loisirs, madame Émilie Lacasse. Cette dernière a le mandat d'organiser des activités culturelles, sociales et sportives à la population de St-François. C'est pourquoi la Municipalité décide de ne pas adhérer, pour l'instant, à l'entente que lui propose la ville de Montmagny concernant la carte-loisirs.

#### **OFFRE DE SERVICES PROFESSIONNELS – CHEMIN ST-FRANÇOIS EST**

La firme d'ingénieurs-conseils «Roche ltée» a présenté une offre de services professionnels à la Municipalité pour l'exécution d'un relevé topographique précis sur le chemin St-François Est. Cette étape est nécessaire avant la conception des plans et devis.

Les honoraires professionnels demandés pour ce travail se détaillent ainsi:

- relevé topographique (7 jours, tech. opérateur)	4 800,00\$
- mise en plan du relevé et impression	1 800,00\$
- gestion, supervision et coordination	1 300,00\$
- location du matériel (station totale)	700,00\$
Total (taxes en sus)	8 600,00\$

Le directeur s'est informé auprès de Roche ltée si des travaux antérieurs qui ont été faits ne pourraient pas servir à la réalisation de cette étape et ainsi permettre de diminuer les coûts de cette proposition. La réponse est non. À l'époque, il n'y a eu que des estimations de coûts de travaux pour ce chemin qui ont été réalisées. Ce n'est pas du tout la même chose. Le relevé topographique est un document précis qui va être encore valide si la Municipalité décide de faire ce tronçon de chemin dans 25 ans.

CONSIDÉRANT QUE l'étape du relevé topographique sur le tronçon du chemin St-François Est est essentiel dans le processus de sa réfection complète;

CONSIDÉRANT QUE le relevé topographique est un document précis dont la validité ne sera pas remise en question si les travaux sont reportés dans le temps;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud retient la proposition de la firme «Roche ltée» au montant de huit mille six cent dollars (8 600,00\$) taxes en sus pour l'exécution d'un relevé topographique précis sur le tronçon de chemin appelé «chemin St-François Est»;

QUE lesdits travaux commencent le plus tôt possible.

#### **DEMANDE DES ÉCOLES PRIMAIRES DE BERTHIER-SUR-MER ET DE SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD**

En 2010, il y a eu création d'une équipe de football scolaire au primaire qui porte le nom de «Noir et Or».

Les instructeurs de l'équipe cherchent un terrain adéquat qui va leur permettre de tenir des exercices d'entraînement. Ces derniers ont repéré un terrain qui conviendrait bien pour les pratiques. Il est situé au sud de la 5<sup>e</sup> Rue Ouest. Ce dernier devrait être aplani et muni d'un couvert végétal. Il s'y tiendrait environ une douzaine de pratiques en fin de journée d'avril à juin. La grandeur du terrain envisagé est de 50 x 50 verges.

Afin de bien connaître les besoins de l'école en regard d'un terrain adéquat pour la pratique du football, quelques conseillers vont rencontrer l'instructeur et la directrice de La Francoière.

Quels sont les correctifs à apporter, s'il y en a? C'est à suivre.

#### **TONTE DE GAZON – SAISON 2011**

La Municipalité confiait la tonte du gazon à Théberge Aération inc. en 2010. Le directeur a tâté le pouls et a demandé à monsieur Stéphane Théberge quels seraient ses prix pour la saison 2011?

	<u>2010</u>	<u>2011</u>
Usine d'eau potable	490\$	540\$
Étangs aérés	450\$	500\$
Parc Francofun	600\$	725\$
Loisirs	1 100\$	1 250\$

Raison de l'augmentation?

- Le prix de l'essence
- Pour le parc Francofun et les Loisirs, il a dû ajouter 2 tontes car c'est monsieur Auclair qui les avait faites en 2010.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Rénald Roy

APPUYÉ par monsieur Fernand Bélanger

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud confie le mandat de la tonte de gazon pour 2011 à «Théberge Aération inc.».

### **DEMANDE DE PARTICIPATION À UN PROJET COLLECTIF (RAPPEL)**

Madame Marie-Ève Proulx, mairesse de St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, informe que leur municipalité tente de mettre en place une coopérative alimentaire afin d'assurer une vitalité minimale à leur communauté.

Pour démarrer ce service, ils ont besoin d'un apport en provenance de la communauté de 40 000\$ sur un projet total de 170 000\$. Ils ont presque atteint leur objectif et il ne leur manque que quelques milliers de dollars afin de pouvoir démarrer le projet.

«À titre de collègue et mairesse d'une municipalité de la MRC, j'ose vous demander votre participation à notre projet collectif. Pour 200\$, vous devenez propriétaire d'un service de proximité au cœur du village de Saint-Pierre.»

ATTENDU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud est solidaire à la démarche et à l'implication de Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud concernant leur tentative de mettre en place une coopérative alimentaire dans leur village;

ATTENDU QU'il est vital pour n'importe quelle municipalité d'offrir des services de proximité à sa population;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Fernand Bélanger

APPUYÉ par monsieur Rénald Roy

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud décide de participer au projet collectif de Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud en achetant une part au montant de deux cents dollars (200\$).

### **MINISTÈRE DES TRANSPORTS (À TITRE INFORMATIF)**

Le directeur avait adressé une lettre au ministère des Transports à l'effet que des travaux de correction de surface devraient être faits sur un tronçon de la route 228 (plus spécifiquement du 246 ch. St-François Ouest jusqu'à l'église).

Le ministère a répondu à cette lettre de cette façon: aucune couche d'usure n'est prévue dans ce secteur pour cette année. Cependant, une intervention de rapiéçage manuel est prévue au printemps afin de corriger certaines défaillances au niveau de la surface de roulement.

### **PRÉSENTATION ET ADOPTION DU RÈGLEMENT N° 223-2011**

À la séance régulière du lundi 4 avril, la Municipalité a adopté un avis de motion par voie de résolution (no 069-2011). Cet avis de motion a été présenté afin de modifier et de hausser le montant du règlement d'emprunt no 218-2009 adopté le 2 février 2009 afin de se conformer à la décision rendue par le Tribunal administratif du Québec le 25 mars 2011 dans le dossier d'expropriation impliquant la Municipalité (la partie expropriante) et madame Yvonne Morin-Théberge (la partie expropriée).

Voici maintenant une copie du règlement numéro 223-2011 décrétant des amendements au règlement numéro 218-2009 de manière à porter la dépense autorisée de même que l'emprunt de 175 000\$ à 311 293\$.

## RÈGLEMENT NO 223-2011

Décrétant des amendements au règlement numéro 218-2009 de manière à porter la dépense autorisée de même que l'emprunt de 175 000\$ à 311 293\$

ATTENDU QUE la Municipalité a adopté son *Règlement d'emprunt numéro 218-2009* en date du 2 février 2009 afin d'acquérir, par voie d'expropriation, les lots 4 360 452 et 4 605 222 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 55 061,4 mètres carrés ;

ATTENDU QUE ce *Règlement d'emprunt* a reçu l'approbation des personnes habiles à voter puis celle de la ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 8 avril 2009;

ATTENDU QUE, suite à un débat judiciaire, le Tribunal administratif du Québec a rendu un jugement dans ce dossier (SAI-Q-151607-0812) le 25 mars 2011, fixant l'indemnité définitive d'expropriation à 215 824,63\$, en plus des dépens et des intérêts au taux légal et l'indemnité additionnelle prévue à l'article 68 de la *Loi sur l'expropriation*, ce qui porte, à la date estimée (31 mai 2011) pour le règlement définitif, le montant de la dépense à 311 293\$ selon le document préparé par M. Yves Laflamme, directeur général et secrétaire-trésorier, en date du 4 avril 2011 et joint au présent règlement en annexe A.

ATTENDU QUE les fonds à la disposition du secrétaire-trésorier de la Municipalité ne sont pas suffisants pour verser l'indemnité qui reste à verser, de même que les autres sommes découlant du jugement;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 1114 du *Code municipal du Québec*, dans ce contexte, le Conseil peut procéder par la voie d'un Règlement d'emprunt qui ne requiert que l'approbation du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;

ATTENDU QU'un avis de présentation du présent Règlement a été préalablement donné à une séance ordinaire de ce Conseil tenue le 4 avril 2011;

ATTENDU QU'une copie du présent Règlement a été remise aux membres du Conseil au plus tard deux (2) jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de Règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

ATTENDU QU'à ces fins, il devient nécessaire d'adopter le présent Règlement;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Fernand Bélanger

ET RÉSOLU UNANIMEMENT QUE ce Conseil ordonne et statue par le présent règlement portant le numéro 223-2011 ce qui suit:

### 1. OBJET DU RÈGLEMENT

Le Conseil décrète des amendements au *Règlement d'emprunt numéro 218-2009* de manière à porter la dépense autorisée de même que l'emprunt de 175 000\$ à 311 293\$, pour donner suite au jugement rendu par le Tribunal administratif du Québec en date du 25 mars 2011, au dossier SAI-Q-151607-0812.

### 2. MODIFICATION À L'ARTICLE 1 DU RÈGLEMENT NUMÉRO 218-2009

L'article 1 du *Règlement numéro 218-2009* est remplacé par le suivant :

#### «1. Objet du Règlement

Le Conseil décrète l'acquisition, par voie d'expropriation, des lots 4 360 452 et 4 605 222 du cadastre du Québec, d'une superficie totale de 55 061,4 mètres carrés, conformément à



la description qui en est faite au jugement du Tribunal administratif du Québec rendu le 25 mars 2011 au dossier SAI-Q-151607-0812. »

### 3. MODIFICATION À L'ARTICLE 2 DU RÈGLEMENT NUMÉRO 218-2009

L'article 2 du *Règlement numéro 218-2009* est remplacé par le suivant :

#### « 2. Emprunt

*Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, y compris les frais professionnels liés à l'acquisition par expropriation de ce terrain, le Conseil décrète une dépense de 311 293 \$ et un emprunt du même montant, remboursable en dix (10) ans, tel qu'il appert de l'état définitif des coûts découlant du jugement visé à l'article 1 dans le document préparé par M. Yves Laflamme, directeur général et secrétaire-trésorier, en date du 4 avril 2011, dont copie est jointe au présent règlement en annexe A. »*

### 4. SIGNATURE

Son honneur le maire et le directeur général et secrétaire-trésorier sont, par les présentes, autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents nécessaires ou utiles aux fins de l'exécution des dispositions du présent règlement.

### 5. ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

### SITE INTERNET

La MRC de Montmagny mettra fin au contrat avec Évolutra (concepteur de notre site Web) le 16 août prochain.

En remplacement de celui-ci, voici la proposition pour la création et l'hébergement des sites des municipalités soumise par la MRC de Montmagny.

1. Architecture, design et ergonomie
2. Intégration HTML/CSS de la maquette photoshop et tests
3. Installation d'un CMS (outil de gestion autonome de contenu)

Forfait de base 1 700\$ + taxes

### OPTIONS D'HÉBERGEMENT DU SITE: A, B OU C À ÉVALUER

+ diverses options à forfait (selon les besoins)

Modalité de paiement: 30% à la signature

70% à l'approbation finale du site

Le Conseil municipal décide de reporter sa décision à une séance ultérieure à cause d'un manque d'information. Monsieur Frédéric Jean va s'occuper de ce dossier.

### ENGAGEMENT OFFICIEL DE LA NOUVELLE COORDONNATRICE DES LOISIRS (À TITRE INFORMATIF)

La Municipalité était à la recherche d'un(e) coordonnateur(trice) pour les Loisirs à Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud. Une offre d'emploi est parue et les candidat(e)s avaient jusqu'au 4 avril pour déposer leurs candidatures.

Une pré-sélection des c.v. a été faite et par la suite, des entrevues ont été réalisées. Finalement, la Municipalité a retenu les services de madame Émilie Lacasse. Elle est native de Saint-Charles-de-Bellechasse et vient tout juste de terminer son D.E.C. en technique de loisirs.

### TERRAIN DE JEUX ET PISCINE/ÉTÉ 2011

La Municipalité est en train de choisir le personnel pour le terrain de jeux et la piscine. Lorsque ce sera fait, le Conseil aura à déterminer le salaire qu'il consentira aux moniteurs en 2011.

Afin de les guider dans leurs décisions, le directeur général remet aux élus un tableau complet où

figurent les émoluments qui étaient versés aux moniteurs du terrain de jeux ainsi qu'à ceux de la piscine en 2010.

À la séance du 6 juin 2011, vous serez ainsi en mesure de fixer les salaires accordés par résolution.

À titre informatif, le salaire minimum va passer à 9,65\$/heure le 1<sup>er</sup> mai 2011.

### **FORMATION OBLIGATOIRE SUR LE COMPORTEMENT ÉTHIQUE**

L'objectif général de cette formation obligatoire est d'outiller l' élu municipal afin qu'il soit en mesure de parfaire ses connaissances en matière d'éthique et de déontologie appliquée au domaine municipal.

Les cours seront offerts dans un grand nombre de localités qui couvriront toutes les régions administratives du Québec et ce, jusqu'en mai 2012.

Le directeur remet à chacun des élus un tableau où apparaissent les endroits et les dates déjà déterminés pour suivre ladite formation.

Le coût d'inscription pour les élus est de 80\$ plus taxes par participant.

Donc, le directeur vous demande de choisir la date et l'endroit qui vous conviennent le mieux parmi le choix qui vous est présenté aujourd'hui et il vous inscrira.

### **VARIA**

- Une lettre est déposée par un citoyen qui signifie son désaccord à ce qu'il y ait un terrain de football à l'arrière de chez lui, soit au sud de la 5e Rue Ouest.

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

- Il est question de l'état général des chemins dans la Municipalité et les citoyens s'informent si le Conseil entend réparer certains tronçons en particulier.
- Une question est aussi posée par rapport à la hausse du règlement d'emprunt No 223-2011. On demande d'expliquer la hausse dudit règlement.

### **LEVÉE DE LA SÉANCE**

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Mario Marcoux

ET RÉSOLU QUE la séance régulière soit levée.

La séance régulière se termine à vingt et une heures.

Adopté unanimement

Yves Laflamme, Maire

Yves Laflamme, Dir. gén./Sec.-trés.

Je, Yves Laflamme, Maire de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

## Service de garde

Nouvelle garderie à Saint-François, bon diner, collation santé et sortie dehors à tous les jours, si beau temps. Bon encadrement.

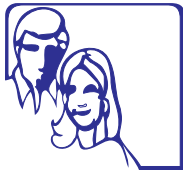
Contactez Nathalie 418-472-0551. ☎

## Logement à louer

142, chemin St-François Est: 2 chambres, salon hybride, chambre de bain, grande cuisine, 2 unités de rangements, entrée laveuse sècheuse, grenier, grand passage, chauffé non éclairé, stationnement, aire d'amusement, tranquillité et sécurité, éloigné du chemin public. Disponibilité le 2 juillet 2011. Tél.: 418-259-2471. ☎

## Bienvenue à nos nouveaux membres

Vous aussi participez à la vie démocratique de votre journal communautaire: 5\$ annuellement pour les membres individus et 25\$ pour les membres organismes.



### Membre organisme

Centre Gyn Santé  
Club de pétanque  
Cercle de fermières  
Société de conservation  
du patrimoine  
Service incendie  
Garde paroissiale  
Aliments Trigone  
Bibliothèque du Rocher  
CLub de l'Âge d'or

### Membre individuel

Sylvie Lemieux  
Gaétan Gendron  
Aurèle Gendron  
Denis Rémillard  
Suzanne Mercier  
Louisette Pellerin  
Michel Lamonde  
Lise Blais  
Colette Boutin  
Nicole L. Couture  
Rosaire Couture  
Léo Picard  
Juliette Vézina  
Raynald Laflamme  
Monique Laliberté  
Camille Laliberté  
Lorraine Lamonde  
Jean Gendron  
Nicole Rémillard  
Dominique Buteau  
Sonia Girard  
Marie-Claude Breton  
Yvan Corriveau  
Denis Blais  
Pierre Cauffopé  
Christiane Bombardier  
Jacques Boulet  
Lucille Kirouac

Fernand Bélanger  
Mireille Fournier  
Jeannette C. Boulet  
Rose-Anne Laliberté  
Micheline Théberge  
Jean-Guy St-Pierre  
Gabriel Picard  
Ernest Lachance  
Denise Lamontagne  
Réjean Pellerin  
Linda Guimont  
Normand Lesieur  
Marie Laflamme  
Nicole Morin  
Valérie Savoie  
Daniel Roy  
Marianne Gagnon  
Irène C. Lamonde  
Gonzague Lamonde  
Simon Morin  
France St-Hilaire  
Jacques théberge  
Marie-Michaëlle Pérez  
Michel théberge  
Blanche P. Bonneau  
Monique Audet  
Jean-Luc Couture  
Claire Garant  
Jacques Chabot  
Francine B. Corriveau  
Raynald Corriveau  
Lauréat Rousseau  
Pauline Lamonde  
Marie-Louis Lamontagne  
Jean-Marc Gosselin  
Olivia Gendron (N)  
Marc-André Roy (N)  
(N): Nouveau membre ☎

## LE SPORT APRÈS 50 ANS

Pourquoi pas ! Ce ne sont pas que les jeunes qui en ont besoin. L'activité physique régulière contribue à diminuer vos problèmes de santé et à maintenir votre autonomie au fil des ans.

Sachez qu'il n'est jamais trop tard pour s'y mettre car vous en ressentirez rapidement les bienfaits. Vous serez plus détendu, plus énergique et aurez un meilleur sommeil. Ce sera aussi une façon de vous divertir ainsi que de faire de nouvelles rencontres. Au niveau des effets bénéfiques sur votre corps, l'activité physique abaisse la tension artérielle, stabilise le poids corporel, permet de conserver des muscles et des os plus forts ainsi que des articulations moins raides. Pour toutes ces raisons, l'activité physique vous permettra de conserver et même d'améliorer votre santé physique et mentale.

Par où commencer ?

Allez-y graduellement. Le moindre exercice compte. Plus vous serez actif, mieux vous vous porterez. À mesure que votre corps s'adapte à votre nouveau mode de vie, augmentez vos activités. Vous pourrez faire entre 30 et 60 minutes d'activité physique modérée chaque jour, 10 minutes à la fois s'il le faut.

Le meilleur moyen d'y arriver, c'est en intégrant des activités physiques dans votre quotidien. Adonnez-vous plus souvent aux activités physiques que vous pratiquez déjà. La marche est un des exemples d'activités les plus simples mais qui est très bénéfique sur la santé. Saviez-vous que marcher d'un bon pas de 20 à 30 minutes par jour peut aider à réduire le risque de maladies cardio-vasculaires ? L'important, c'est de trouver des activités qui vous plaisent. D'ailleurs, vous pourriez vous informer des activités offertes dans votre quartier.



Pour maximiser les effets sur votre santé, choisissez des activités qui contribueront à augmenter votre endurance, votre souplesse, votre force ainsi que votre équilibre. Avec votre médecin ou un autre professionnel de la santé, vous pourriez discuter des exercices qui vous conviendraient le plus selon votre état de santé. Amusez-vous bien !

**Vincent Lamonde Boulet**  
**Pharmacien-propriétaire**  
542, chemin Saint-François Ouest,  
Saint-François-de-La-Riv.-Du-Sud  
418 259-7728

membre affilié à **Proxim**

# ••• LES VACANCES APPROCHENT... SOYEZ PRÊTS!



**Ça y est, ces vacances qui vous semblaient si loin arrivent maintenant à grands pas. Voici quelques trucs et conseils qui pourraient vous donner un coup de pouce ou simplement vous faire penser à certains petits détails avant de plier bagage.**

Ce n'est pas parce que vous êtes en vacances que votre portefeuille l'est pour autant. C'est bien connu, nous avons tous tendance à dépenser davantage lorsque nous sommes à l'étranger. Comme si les comptes à payer, la voiture et l'hypothèque cessaient d'exister pendant quelques semaines.

Pour que vos vacances ne se transforment pas en gouffre financier, prenez d'abord le temps de déterminer votre budget. Hébergement, transport, restauration, sans oublier les divertissements et les achats. Prévoyez aussi une marge de manoeuvre, en cas de pépin.

Avant de partir, passez à votre caisse afin de faire l'achat de devises étrangères. Pour bénéficier de liquidités en toute sécurité, procurez-vous les chèques de voyage American Express. Ils sont offerts en plusieurs devises et présentent l'avantage d'être facilement remplaçables en cas de perte ou de vol.

Assurez vos arrières! Nous devrions toujours nous prévaloir d'une assurance voyage dès que nous quittons notre province de résidence, et ce, même pour quelques jours. Certains frais ne sont pas remboursés par les régimes d'assurance maladie provinciaux. Par exemple, la Régie d'assurance maladie du Québec (RAMQ) ne rembourse pas les médicaments achetés hors du Québec, ni les frais de transport d'urgence, de subsistance et de rapatriement.

Pensez aussi à préparer la maison de façon à ce qu'elle ait l'air habitée pendant votre absence : tonte du gazon, réglage de l'éclairage, collecte ou annulation de la livraison du courrier et des journaux, système d'alarme, etc. Conservez vos objets de valeur dans un coffret de sûreté et avisez une personne de confiance de votre absence.

Enfin arrivés à destination? Profitez de tout ce qui s'offre à vous! Soleil, plage, musées, attractions... Si le besoin de liquidités se fait sentir, sachez que dans toutes les provinces canadiennes, le symbole Interac vous assure que ce guichet accepte les cartes d'accès Desjardins. À l'étranger, recherchez les guichets portant le symbole Plus. Vous pourrez alors effectuer un retrait en monnaie locale. Enfin, si elle est munie d'un NIP (numéro d'identification personnel), votre carte VISA Desjardins vous permettra d'obtenir des avances de fonds dans tous les guichets automatiques reliés au réseau VISA International ou Interac. Pensez toutefois au taux de change, de même qu'aux frais d'accès au réseau qui peuvent varier de 1,50 à 3 \$.

••• **Pour suivre vos finances même à l'étranger, Accès D demeure votre meilleur allié. Par téléphone ou par Internet, gardez toujours un oeil sur vos avoirs.**

Bonnes vacances!

**Centre de services de Berthier-sur-Mer**  
47, rue Principale Est  
Berthier-sur-Mer (Québec) G0R 1E0  
418 259-7795

**Centre de services de Saint-François**  
526, chemin Saint-François Ouest  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec) G0R 3A0  
418 259-7786 ou 1 866 259-7786

**Centre de services Saint-Pierre-du-Sud**  
689, rue Principale  
Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud (Québec) G0R 4B0  
418 248-1927



**Desjardins**  
**Caisse de la Rivière du Sud  
et Berthier-sur-Mer**